

# El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)  
Sábado 28 de Septiembre de 1946

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22  
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO III—N.º 245

PORTE PAGO

## Impresiones de Salto

Con elementos arraigados a las cuestiones del campo que están regresando de Salto, lugar donde la ganadería del país y especialmente de la zona acaba de lograr un rotundo triunfo en Reprodutores criados a campo o sea rústicos, hemos tenido oportunidad de cambiar impresiones relativas a las varias cuestiones agradables de aquel magno certamen, y entre las que se destacan, como emotivo e inolvidable, el homenaje llevado a cabo por la Asociación Rural del Uruguay ante la tumba que guarda los restos de quien fuera Primer Ministro de Ganadería y Agricultura, Dr. César Gutiérrez y donde el distinguido vecino de este pueblo, Don José M. Elorza pronunciara una oración fúnebre memorable y que hemos de transcribir algún día solamente por lo que tiene de profundidad de pensamiento y sincera emoción.

Otro de los temas más dignos del comentario especial, vendría a ser el discurso pronunciado en el momento inaugural de la XX Exposición Nacional de Reprodutores Rústicos, por el actual Ministro de Ganadería y Agricultura Dr. Gustavo Gallinal, y el cual con sencillez y galanura se dignó informar al auditorio, esencialmente ruralista, de muchos de sus problemas vitales en espera de una feliz solución de parte del Superior Gobierno.

En lo relacionado a la revisión de los precios de las carnes del Sexto Contrato con Gran Bretaña, se mostró dispuesto a que el precio que se obtenga al discutirse la escala nueva, vaya a favor de los productores.

Se refirió además al resistido impuesto de la plus valía, al problema de la aftosa y muy especialmente a la nueva Ley de Erradicación Obligatoria de la Sarna, una de las cuestiones predominantes para los intereses de la ganadería, y sin cuya lucha continúa, enérgica y persistente no se puede lograr tarea tranquila y económica entre los criadores de laneros.

Es realmente una cuestión enervante, que a la altura a que ha llegado el progreso zootécnico del país, laureado en el más importante certamen continental, tenga necesidad de mantener a la sombra del descuido de algunos criadores, una industria de carácter millonaria; terminando el Dr. Gallinal en el planteamiento de los nuevos estudios que se piensan introducir en el combate de la langosta, encarándolo desde el punto de vista continental, estando bien encaminadas dichas tareas, luego de la reciente Conferencia Internacional realizada en la Capital de la República.

Es un síntoma alentador, el que en momentos de tantas dificultades y pesadumbres, la palabra oficial llegue a entusiasmar a quienes, luego de ese momento de regocijo y aureola, deben volver hacia los lares campesinos a volcar sus más caros desvelos en el mejoramiento de nuestra materia zootécnica, y sin cuya tarea tranquila, segura de sí misma y del estímulo que pueda encontrar luego de realizada, nuestro país estaría librado a navegar en un vacío imprevisible en cuanto a la magnitud, firmeza y volumen de nuestros negocios con el exterior.

## Una Demora de ANCAP que Perjudica a la Agricultura de Nuestras Zonas

Su Directorio Habría Ordenado la Eliminación de Factores que se Cargan a Rio Negro y Esa Resolución Aún no ha sido Ejecutada

Una vez más estamos frente a un tema, por el cual hemos de fugarlos con insistencia por la justicia lógica que de él emana.

Hace muchas semanas que estábamos enterados de la resolución del Directorio de Anacap, por la que, sacando de los costos de los combustibles factores que no tenían que cargarse, los precios de estos se rebajarían para esta zona, y nuestros agricultores no tendrían que desplazarse a Paysandú en busca de ellos, a fin de obtenerlos a precios más convenientes.

Fue esa una satisfacción para nosotros, pues, se atendió la justicia de nuestro pedido, al plantear tal cosa en nuestro sueldo de fecha miércoles 5 de junio del Cte. año, y dedicado a este respecto.

Iero, y en todo hay siempre un pero, parece que esta resolución de la autoridad máxima de la ANCAF, su Directorio, a pesar de lo concluyente que era, no se ha plasmado aún en la realidad.

Dicha resolución ordenaba la revisión de los precios y el retiro de sus costos factores que no correspondían. En la misma se autorizaba para que una vez realizada dicha revisión, se pusiera en vigencia de inmediato sin necesidad de volver dicho expediente al Directorio de nuevo, para que con más rapidez anduviesen las cosas.

Pero así y todo, parece que el efecto surtido por esa resolución hubiera sido precisamente el contrario, ya que aún las Agencias departamentales ubicadas en Young, (Marrón Zugasti y Cia), en Menafra, (Eme Brasco), en «Tres Bocas», (Eduardo Bochar) y en San Javier, (Sr. Castérno), no han recibido comunicación alguna de esa rebaja, ya autorizada, como lo expresamos líneas arriba; por el Directorio de la ANCAF.

¿Cuáles pueden ser las causas para que no se cumplan órdenes tan terminantes y justas?

Los agricultores de Menafra, Young, Tres Bocas y San Javier esperan que tome forma de realidad esa rebaja que ha de bajar el precio flete del tambor de nafta y kerosene rural nada menos que \$1.60 de Paysandú, evitándoles de esta manera la incomodidad de tener que trasladarse más de 12 lenguas para ir a buscarlo a aquella ciudad.

Un motivo de defensa propia de los intereses departamentales nos mueve a pedir nuevamente del Directorio de ANCAF una aclaración a este respecto, por cuanto esa demora en la rebaja perjudica directa y notoriamente los intereses de las zonas más calificadas por su producción agrícola de nuestro Departamento, minando a la vez el prestigio de los Sres. Agentes de la ANCAF que hemos mencionado.

De modo que insistimos nuevamente para que se investigue a fondo sobre el raro motivo de esa demora tan injustificada como perjudicial.

## Foot-Ball

### Mañana Habrá Dos Buenos Encuentros

En el field de Nacional, mañana se proyecta reiniciar la marcha del Campeonato malogrado el pasado domingo debido al mal tiempo.

A primera hora jugarán Peñarol y Nacional habiendo designado el Colegio de Arbitros al Juez Sr. Cordoba y linesman Inderkum y Picasso.

A segunda hora Miramar y San Lorenzo, habiendo designado el Colegio que preside el Sr. E. Regglo a E. Quiñones, linesman Rodriguez y Samurio.

Por las presentes líneas citan a sus respectivos players para que se hallen a las 13 y 12 en la cancha, las C. D. de Nacional y Peñarol.

#### RESERVAS

Parque Leal hora 9 Miramar y San Lorenzo Juez M. Gonzales.

Field Nacional hora 9 Nacional y Peñarol Juez Vidal.

Cita Miramar Hora 9 y 15.- Field Parque Leal.-Divisional Reserva.- Molina Zugasti y Varricte; Klarich, Cáceres y Vidal; Meyer, Coronel, Inderkum, F. Castillo, y Maqueira. Suplentes: J. J. Zapata, L. D. Zapata, D. Plachicoff L. Borba y E. Busto y Reinoso.

Primera División.- Hora 15.- Field Nacional. H. Me

yer Peñaloza e Imken, Ramirez, J. Jacques y Toiza, I. Rodríguez, H. Castillo, G. Barreto, R. Salles y J. Cardozo.

Suplentes: Molina, Varricte e Inderkum.

### Ferrocarril irá a Nuevo Berlin

Con el objeto de lugar con Berlin F. C. de la simpática localidad costera mañana se traslada los roji-verde a Nuevo Berlin.

Por lo tanto cita a sus jugadores para que se encuentren a las 7 horas en la casa del Sr. J. D. Layera a fin de tomar el camión que los conducirá a aquella localidad.

Primera División: Franco Piz y Masza Gonzalez, Irigolita y Perez Martinez, Odrizola Fredo Santana y Pulz.

Acosta Agache y Cabrera Montenegro, Colombo y Layera, Agache, Gallardo, Paredez, Franco, Ramirez, Gomez, Anderson, Barchi, Layers, Meyer y Puerasi. Se recomienda llevar el respectivo equipo.

### Tenemos ya la "Mosquita"

Un vecino, lector de nuestra modesta hoja nos remitió en el día de ayer a nuestra redacción las primeras «mosquitas» que ya están

## Bochas

En el Club Social de Young

El resultado del encuentro celebrados el domingo pasado en la 4a Rueda arrojó los siguientes resultados: el 6 con el 1, ganó el 6. El 8 con el 5, ganó el 8. El 4 con el 7, ganó el 7. El 3 con el 2, ganó el 3.

Por la 5a rueda jugarán los siguientes trios: 1 con el 2; 5 con el 4; 7 con el 6 y el 3 con el 8. A las 9, 9 y 30, 10 y 10 y 30 respectivamente.

## Basket Ball

Esta tarde en el rectángulo de la Plaza de Deportes seguirá disputándose el campeonato de Basket Ball de Menores.

El encuentro que corresponde jugar será entre Peñarol y Artigas, que ha sido suspendido en dos oportunidades a causa del mal tiempo.

El encuentro dará comienzo a las 17 y 30 y se espera que concorra público.

apareciendo en Young.

Es ella una muestra más amarga aún de las que hemos visto con nuestros propios ojos respecto a la gran invasión de langosta registrada este año.

¿Tendremos barreras? ¿Podremos organizar un combate serio a la mosquita y la saltona?

¿Qué haremos frente a esta situación que se torna desesperante?

Esas son las interrogantes que se nos formulan.

Para finalizar diremos, que el gentil vecino que nos ha remitido estos tres prematuros ejemplares de mosquita es el Sr. Ramón Barreto a quien agradecemos su información y gentileza.

## La Compra de Gando Lechero en Bellaco

El activo Gerente de la Sucursal Young de Banco República Sr. César Ceretti, nos ha puesto gentilmente en conocimiento de que el negocio de ganado procedente de Rivera y realizado por accionistas de la Cooperativa Agropecuaria Ltda. de «Nuevo Valdense», Sres. Emilio Acosta, Hector M. An, Arturo Rivoir y Humberto Davyt y que informamos en la pasada edición, fué financiado por la Sección Crédito Agrícola Fomento de Granja y Lechería del Banco de la República.

Se trata sin duda de una las gestiones de Fomento del Banco, que mucho honran los fines para los cuales, que fué creado.

### ESTA TARDE VEREMOS A "Muxinga"

Esta tarde habrá de ser de velado el intrigante misterio que rodea a la aparición de «Muxinga» personaje que se constituirá en atracción de grandes y chicos.

«Muxinga» se presentará ante los que querían conocer la esta tarde en la Casa «Siri» y esperamos que su presencia provocará los singulares comentarios.

### Muy Elocuente Reunión de los Empleados de Comercio



Aún perdura con gratísimos recuerdos la Asamblea llevada a cabo el pasado domingo por el Centro de Empleados de la Industria y Comercio de Young, con la participación de una delegación fraybentina presidida por el Sr. Clemente Vargas y contando con la presencia del activo dirigente de FUECI Sr. Gualberto Damonte y de la delegada de Tiendas Sra. Aí da Soto.

Vemos aquí posando para Minas Kesian, frente al local de la Fomento al núcleo de Empleados de Fray Bentos y de Young, rodeando a los dirigentes nombrados y momentos antes de partir de regreso el ómnibus que transportó hasta nuestro pueblo a tan simpática em bajada.

# PRIMAVERA

Ya llegó la primavera con su manto de colores se abren tímidas las flores salpicando la pradera y Natura placentera dejó escapar sus pintores.

Los árboles se han llenado de denso y verde follaje semeja el cielo un toldaje de azul intenso pintado la primavera ha agotado su belleza en el paisaje.

Hoy el alma juvenil se halla llena de alegría pues le invade la poesía con su entusiasmo febril y pone esperanzas mil en su ritmo y armonía.

Oh Primavera dichosa bienvenida a estas regiones bienvenida con tus dones y tu hermosura de diosa haz que a tu aliento de rosa germinen mis ilusiones.

RODOLFO ZAFFARONI ALFARO

## Rafael De Santo

Constructor

YOUNG PAYSANDÚ  
Hotel San Martín Queguay 668  
Teléfono 42

Está en Condiciones de hacer toda clase de obras de cualquier valor, contando con Personal competente en el Ramo.

**CONSULTELO!!!**

## Pedro Ferrés & Cía.

Avisa a su estimada Clientela, que el **SABADO 28** la Casa permanecerá **CERRADA**, durante **TODO** el día

por

## BALANCE

Young, Setiembre 25 de 1946 —

### Un Llamado a Todos los Poetas de América Latina

Se los invita a Colaborar en la Tercera Edición del «Anuario Lírico»

El grupo Tucumán de escritores y poetas; con la colaboración de una prestigiosa firma editorialista, dará a fin de año a la estampa, la tercera edición del ya famoso «Anuario Lírico» volumen que ha venido recogiendo desde hace dos años la producción de los poetas de ambos sexos de la República Argentina.

Pero dado el éxito que ha tenido en las dos experiencias mencionadas este año procurará que el volumen correspondiente a 1947, recoja la producción, no solo de poetas Argentinos y residentes en la patria, sino también de los poetas de todos los países de América, de ambos sexos, jóvenes y no jóvenes, consagrados y noveles, de manera que el libro constituya un verdadero panorama de poesía americana actual, y sea para quien aborde en el futuro el ensayo histórico de las letras de mitad de siglo, una fuente de inapreciable valor.

Por este motivo requiere la colaboración de todas las personas que cultiven la poesía en América Latina, mujeres y varones, invitados a remitir, para su selección, lo siguiente: doce poemas breves en versos (tema y metro libre), sus datos biográficos condensados en cien palabras, dos fotografías idénticas en color negro tamaño 4x4 centímetros, y su domicilio, comunicando luego cualquier cambio

que en este se produjera, para mantenerlo siempre actualizado. Todo ello dirigido al Sr. Presidente del «Grupo Tucumán» calle Mendoza 226 ciudad de Tucumán (República Argentina).

El Comité de Lectura del «Grupo Tucumán», leerá todas las colaboraciones recibidas manteniendo el más estricto secreto en todos los casos, y apenas expedido, comunicará al autor de lo resuelto. Si es aceptado, figurará en el libro en una página completa, con algunos de los poemas que se elijan, una breve referencia biográfica y su fotografía.

Se editarán diez mil ejemplares, de los cuales alrededor de quinientos serán impresos sobre papel de lujo, numerados y firmados, destinándose a los poetas que figuren en el mismo, los que serán enviados gratuitamente, siendo también gratuita, naturalmente; la inclusión de cada poeta en el libro. Además, a cada poeta triunfante, se le extenderá un diploma con testimonio de su intervención en este certamen. Esta selección se clausurará indefectiblemente el día 30 de octubre próximo, no teniendo en cuenta ninguno de los envíos que lleguen con posterioridad a dicha fecha.

### AVISO

SE VENDE. — Maíz amargo clasificado. — Tratar con Gerebnerus Van Lommel en Chacra «Santa Isabel» (camino a Sánchez)

### Camisas BENYA

La Camisa Perfecta  
ADQUIERALA EN

### CASA RODE

Tel. 126 Young

Exigimos la política de pan, del abrigo, del techo, del transporte y de los medicamentos al alcance del Pueblo

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 10 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

### AVISO

A los interesados y a los que actualmente se encuentran con caballos a pastoreo, se sirvan retirar los lo antes posible, pues el campo ha sido arrasado por la langosta.

Isaac Bartaburu — Young

### Confitería Buenos Aires

de GIPIANO LAZARO

### Masas de Primera Calidad

Bombones y Caramelos Finos

Se Envía a Campaña

Teléfono 16 YOUNG

### TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN  
Médico-Cirujano

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66 Young

Dr. JUAN ANTONIO HERNANDEZ  
Abogado y Escritor

18 de Julio 1010 — Apto. 2  
PAYSANDU

RAUL P. CASTIGLIONI  
Químico - Farmacéutico

Teléfono 65 Young

ALFONSO REQUITERENA  
VOGT

Escritor  
Avda. 18 de Julio 1081  
FRAY BENTOS

Dra. NELIDA MAGARINOS  
Cirujano - Dentista  
Atiende en Young en el «Restaurant Rodríguez»  
YOUNG

Consultorio en Montevideo:  
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dra. LERIDA CHAFFE  
CARLEO  
Cirujano-Dentista

Montecaseros 951  
Paysandú  
Consultas de Sábado a Lunes en Piñera

Arquitecto OLASO MARIN  
Arquitecto LENOBLE  
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:  
Ituzalngó 1461 1º piso B  
MONTEVIDEO  
Por informes en Young  
Local María - Juan Croce  
Teléfono 32 Young

MARIO W. LONG  
Químico - Farmacéutico

Teléfono 20 Young

RAMON ALSINA HORTA  
Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas en el Sanatorio del Dr. Zeballos

Teléfono 37 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS  
Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER  
Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSE S. ELISBURU  
Escritor

Teléfono 36 Young

### EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

### SUSCRIPCIONES

Annual . . . . . \$ 8.40  
Semestre . . . . . " 4.20  
Trimestre . . . . . " 2.10  
Mensual . . . . . " 0.70

### AVISOS

1 Página mensual . . \$ 80.—  
1 Página, 1 publ. . . . 25.—  
1/2 Página, 1 publ. . . 12.50  
1/2 Página, mensual . . 40.—  
1/4 Página, mensual . . 20.—  
1/8 Página, mensual . . 10.—  
1/16 Pág., mensual . . 5.—  
TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana . . \$ 0.25  
Semanas subsiguientes . . " 0.10  
Solicitadas por public. . . " 1.—  
Edictos, por public. . . . " 1.—  
Avisos fúnebres, 1 col. . . 1.50  
" " 2 col. . . . 2.50  
" " 3 col. . . . 5.—  
" " 6 col. . . . 10.—

Redacción e Imprenta

Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23

YOUNG - RIO NEGRO

### Ventas de Propiedades

VENDO casa de material, 3 piezas, cocina, pozo de balde, pozo negro, árboles frutales y vereda, 1.250 metros de terreno. A 1 cuadra de la calle Rincón. — Tratar con Eulogio Nuñez. — Young.

TENCO para Vender 15 hectáreas de tierras muy buenas. Carretera a Bellaco, a 20 cuadras de Young. Libre para Enero. Tratar con Antonio R. Springer. — En el mismo predio.

### Ventas de Muebles

PIANO  
Casi nuevo. En buen estado  
SE VENDE. Tratar frente al Molino Marl.

### Ventas varias

Se vende una BICICLETA marca Red Stard con diámetro y farol gomas extranjeras. En buen estado y condiciones. — Tratar Alcides Matatelle. —

BICICLETAS. — Se venden dos en perfecto estado, una para señorita y otra de 1/2 carrera. — Verlas y tratar sin intermediarios en Taller «Coventry». — 18 de Julio frente a Casa Reyes Hnos. Young.

TERRAJA «Duplex» para caños. — Se vende. — Completamente nueva. — Verla y tratar: Taller «Coventry».

## ATENCION

Esteban Bozoky

Oye Oferta por monte de Eucaliptus en pie, ideal para quien lo desee explotar

— En Pleno Pueblo — Todo Aprovechable

## VENDE

Casa que ocupa Carnicería BOZOKY

Precio \$ 3.000  
Interés que Proporciona 12 %

# 126

Es el Número de Teléfono de RODE una Nueva Casa Comercial en Young a sus Ordenes. — Artículos para Hombres. — Representaciones. MOTOS — BICICLETAS

Avda. 18 DE JULIO

CONTIGUO AL BAAR «LALFND»

# RODE

YOUNG

# CASA "SIRI"

Ofrece a su Distinguida Clientela un Nuevo y Variado Surtido de Hemosas T E L A S para  
**PRIMAVERA Y VERANO**  
 (PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS)

YOUNG

TELEFONO 28

## Comentarios Mundanos

El Baile de Esta Noche en Club Social de Young

Esta noche, será el Club Social de Young quien tendrá uno de los atractivos más singulares para su numeroso núcleo de asociados, al realizar el baile que anualmente dedica a la Primavera, y que obtiene, año a año resonancia de mayor elevación.

Animará esta fiesta tan apetecida por nuestra juventud afecta al baile, la Orquesta fraybentina de Locatelli-Vittori, la cual se anuncia totalmente renovada y con tales renovaciones en sus programas bailables.

De modo que esta noche, la elegante sala recibirá por esa razón, la visita más numerosa registrada en estos últimos tiempos, de su distinguido y afectuoso núcleo social.

### ECOS DE LA BODA FABRE UGARTE GARCÍA

Destacadas notas sociales se registraron el miércoles en el Club Social de Guichón con motivo del enlace de la gentil Srta. Julia García con el Sr. Ricardo Fabre Ugarte, estimado elemento de nuestro ambiente social.

La ceremonia religiosa dió lugar a una destacada nota nupcial, a las 10 y 30 horas, en la Parroquia María Auxiliadora. Lucía la novia un sencillo y hermoso atavío nupcial, todo lo cual contri-

bua a realizar su juvenil belleza. Apadrinaron esta ceremonia, las señoras Julia C. de García y Rosa Ugarte de Fabre y los Sres. Marcelino García y Luis F. Fabre, actuando como testigos, por la contrayente, la señora Gladys Collares de Fabre Ugarte, el señor José Flores y la Srta. Maruja Ugarte Mazza y por el novio, las señoritas Irma Majó San Miguel, Zulma Noriega Lazca y Ana Matilde Fabre.

En el acto civil firmaron como testigos por la novia la señorita Alicia García

y los señores Dr. Rafael Pazos, Marcelino García (h) Alredo Perezutti y Eugenio Noriega, y por el novio, los señores Ernesto J. Fabre, Alberto D. Fabre, Ricardo Lawlor, Juan Gutierrez y Miguel Fabre.

Los gentiles contrayentes que recibieron durante la recepción en el Club Social de Guichón muchísimas felicitaciones y demostraciones de afecto, partieron esa misma noche en viaje de bodas para Buenos Aires, anticipándose que a su regreso se radicarán en Guichón.

### KERMESSES en SAUCE el 5 y 6 de OCTUBRE

Para el próximo sábado 5 y domingo 6 de Octubre, en la Escuela N.º 26 de Sauce que dirige la Sra. Lérica Di Pascua de López, se realizarán dos grandes Kermesses animadas por los Equipos Sonoros de Publicidad «Mickey» bajo la dirección de Gervacio Barreto, prestando la iluminación «Casa Gonnet.»

Como todas las fiestas de esta índole realizadas en Sauce es de suponer que estas dos kermesses logren un éxito singular, el cual irá directamente a favorecer a esa simpática escuela rural y la cual, mucho necesita, sin duda, de estos aportes populares.

### REUNION COMISION FOMENTO ESCUELA N.º 17

El martes a las 17 horas tendrá lugar una reunión de la Comisión Fomento de la Escuela N.º 17.

Se ruega puntual asistencia por tratarse de importantes asuntos relacionados con las próximas kermesses a celebrarse los días 19, 20 y 21 y 27 de Octubre.

### Cumpleaños

—El 25 cumplió 1 año la niña Eva Mabel Orellano Centurión.

—El 17 cumplió años la niña Petrona Centurión.

—Cumplió años el 23 la niña Rosita Romero Morales.

—Cumple años el 27 el niño Coarado Garcén Donato.

### Viajeros

—Estuvieron en Young, regresando hoy para su Estancia en Sauce, el Sr. Martín Elizalde en compañía de su Srta. María Herminda.

—Para Fray Bentos la Sra.

## Compro Aves y Huevos

Pollos, Gallinas, Patos, Pavos, Gallos y Gansos

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

**AZAMBUYA.-- Teléfono 92**

YOUNG

Mary Giles de Gomez su señorita hija Educacionista Emma Gomez Giles. Con ellos el Sr. Ubaldo Salvo y Sra. Elisa Giles de Salvo.

### CORRESPONSALIA de NUEVO BERLIN

### Viajeros

—A Young, el joven Luis H. Giola.

—A Montevideo, los esposos Rochón—Sosa y su pequeño Ricardito.

—A Fray Bentos, la educacionista señora Hucha N. de Correa.

—Regresó de igual destino la señorita Itala Taboada.

—A Montevideo, el señor Abraham Genis.

—Regresó de la capital, el señor Jacobo Pecarovich.

—A Mercedes el señor Emilio Meira.

—A Montevideo, el joven Pablo Stechut.

—Estuvo en Fray Bentos, la señora Rosa W. de Eliegui.

—A Fray Bentos, la señorita Beba Montandon Milissá.

—De Melo, los esposos Fiorilli—Heynen.

—A Dolores, los señores Ramón Dapelo Dodoy y Ricardo Rochón.

### CUMPLEAÑOS

—En breve festejará su onomástico la señora Milka L. de Toloza.  
 —También la señora Blanca C. de Santos.

### Enfermos

—Algo enferma la señora Norma W. de Pereda.  
 —Mejóro el niño Sergio, de los esposos Mattera—Tiseta. Z.M. Corresponsal.

## Apresúrese

Avisamos a los numerosos interesados en participar en nuestro CLUB de Trajes, Pilots y Tailleur, que deben apresurarse a reservar su tarjeta debido a la gran demanda de las mismas.

## Esteban Demichelis

EL SASTRE DE MODA

Iniciación de Sorteos: 5 DE OCTUBRE  
 INFORMES:

CASA RODE Contiguo al Bar Lalinde

## MARRONI, ZUGASTI & CIA.

RAMOS GENERALES — TELEFONO 5 — YOUNG

**AGENCIAS:** Agentes Generales del Banco de Seguros del Estado — Instituto de Química Industrial — F. U. N. S. A. — A. N. C. A. P. — Podwers — Productos Veterinarios: Cooper — Strauch — Caluri — Maquinarias Agrícolas y Repuestos Legítimos Para Toda Máquina — Fábrica U. de Cemento Portland  
 CELOTEX: La Maravilla Para la Construcción

**ACOPIO DE FRUTOS:** Nuestros Depósitos Reciben y Realizan Todo Negocio en Cereales y Oleaginosos.

**SECCION ALMACEN:** Ventas al por Mayor y Detalle. Consulta Precios. Reparto a Domicilio.

**SECCION TIENDA Y ANEXOS:** Gran Surtido en Mercaderías de Estación. Stock Siempre Renovado. Calzado, Bazar, Perfumería. Artículos Para Hombres.

En esta Sección créditos a 10 meses  
 Sorteo semanal con devolución del importe de la compra

El Volumen y la Diversidad de Nuestros Negocios nos Permiten Estar en las Mejores Condiciones Para la Oferta

PRECIO FIJO - DEFIENDA SUS INTERESES - CONSULTE CONDICIONES PERSONAL O TELEFONICAMENTE

## PUBLICIDAD MICKEY

Amenizará las Kermesses Bailables que se Realizarán en la Escuela N.º 26 de Sauce.  
 LUZ ELECTRICA.

SABADO 5 — DOMINGO 6

Publicidad "Mickey,"—Casa Gonnet  
 TELF. 46 YOUNG

## AGRICULTORES

ORTIZ y AMODIA  
 OFRECEN REPIESTOS  
**CASE**  
 Para Cosechadoras y Tractores

PEDIDOS TELEFONICOS  
 A 660 y 629.— MERCEDES

## CAJA POPULAR DE YOUNG ULTIMO AVISO

Debiendo dar cumplimiento a las disposiciones legales con respecto a la integración del Capital suscrito, cuyo plazo vence el día 30 del mes en curso, se comunica a los Sres. Accionistas que se ha concedido un último plazo hasta el día 25 del actual para el pago en Tesorería de los saldos correspondientes.—

Vencido dicho plazo se perderá el derecho a las acciones suscriptas—

EL SECRETARIO

# LIQUIDACION POR DESALOJO

## DURANTE EL MES DE OCTUBRE

### A PROVEGHE en Mueblería "LEVIN"

Todo su Stock de Muebles y Camas a Verdaderos Precios de Liquidación

TELEFONO 73

YOUNG

## Lluvia de Estrellas

Lloverán Estrellas el 9 de Octubre

En la madrugada del 9 de octubre habrá una gran lluvia de estrellas fugaces. En 1933, ocurrió una gran lluvia de estrellas. Cae a razón de 400 por minutos. Esta lluvia se debió a que la tierra pasó por la órbita del cometa Giacobini-Zinner, 80 días después de pasar el cometa por ese mismo sitio

La lluvia fué formada por partículas que segían el cometa. El nueve de octubre próximo se repetirá el fenómeno con la diferencia que la tierra pasará por la órbita del cometa sólo 8 días después de pasar el cometa por el mismo sitio. Por lo tanto se espera que la lluvia de estrellas será mucho más intensa. La lluvia ocurrirá entre las 2 y 5 de la mañana.

Pedimos un pronunciamiento sobre las soluciones presentadas por la Bancada de la Unión Cívica a los angustiosos problemas del Techo, del Alimento y del Vestido.

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

## Algunas Ventas Importantes, Realizadas en Salto

Por Algunas Cabañas de la Zona

«La Esmeralda» del Sr. David Stirling vendió a Isabelino Curbelo, 1 ejemplar Shorthorn en \$ 3.500; el mismo señor a Telmo García Da Rosa, otro ejemplar en 2.250 y a Gabriel Borges, 1 Polled Shorthorn en 1.200; y otro Shorthorn a A.F. da Cuna en 2.500.

«Rincón de Francia» del señor Julio Stirling vendió a la sucesión Guillermo Gu-

ggeri, un Hereford en 2.250; a A. Mac Intire, otro en 2.100; el señor José M. Elor za vendió a Cavalcanti de Mello, un Hereford en 2.200; Suc. Lorenzo Salvo a Olarreaga Hnos. 1 idem en 3.500; la misma vendió a Casimiro Silva, 1 Hereford 2.110, otro a Pedro Chihigain, en 2.300; el señor Julio Stirling vendió a Telmo García Da Rosa, 1 Hereford en

Si Ud. conoce a **Muxinga** le encantará

1.100; el señor José M. Elorza a Manuel Stirling, 1 Hereford en 2.200; Estancia «Bichadero» a Alaechea Hnos. un Hereford en 1.950.

### LAS VENTAS DE LANARES

ROMNEY MARSH

«Rincón de Francia» vendió del lote reservado Campeon 1 carnero a Suc. J.R. Gutierrez en \$ 800.-; a I. Franca 1 id en 750.- a P. Medina 1 id en 850.

«Nueva Melhem» vendió a Horacio Porto el Premio Meromamiento Ovino, P.P.C. en 1.400.

Indarte Garbarino Hnos a Cristino Ortega 1 carnero en 220.- «Nueva Melhem» a Matos Hnos. 1 P.P.C. en 250.

«Bichadero» a M. Curbelo 1 id en 450; los mismos a Jhon E. Jones 1 id en 625. «Nueva Melhem» a S. Matos Hnos 1 id en 450.

De la zona compraron: Don Alfredo Young a Casallás, Lopez Ibarburu 1 Romney Marsh en 380; Marcelino C. Indarte a E. Pereda del Mareo 1 id en 600; el mismo al mismo 1 id en 160.

## El Domingo 6 de Octubre de 1946

En el Local de JOSE MARIA SOSA

## Por JUAN CROCE

A LAS 9 HORAS

Rematará por Cuenta de Varios

- |  |  |
|--|--|
| 1 carro tumbero con 3 cab. prendidos   | 1 molinillo grande para quebrar maíz           |
| 1 " 4 ruedas con 7 " " y arreos nuevos | 1 balanza para 300 kilos                       |
| 1 carro 4 ruedas para 2500 kilos       | 1 aparador roble                               |
| 1 segadora Case                        | 1 trinchante                                   |
| 2 rodados para carro nuevo             | 6 sillas tapizadas                             |
| 3 rastras hierro 3 cuerpos             | 1 cama turca                                   |
| 3 arados de 2 rejas                    | 1 cerrucho                                     |
| 1 lote 120 estacones madera dura       | 1 hacha con cabo                               |
| 1 banco carpintero                     | 2 martillos                                    |
| 2 máquinas agujerear hierro            | Tenazas y escofinas                            |
| 5 sobre llantas para tractor Deering   | 1 olla de hierro                               |
| 2 cocinas económicas                   | 3 pinzas — 1 hoz                               |
| 2 cargadores aéreos 6 voltios          | 1 forro pelota foot-ball                       |
| 1 romana pilón                         | 1 regadera                                     |
| 2 máquinas alambrar                    | 3 palas anchas                                 |
| 1 armario de cocina nuevo              | 3 " posear                                     |
| 2 ortofónicas                          | 1 taladro criquet con mechas                   |
| 1 vitrola — 1 mesa luz                 | 1 bombilla plata y otras                       |
| 1 heladera — 6 mechas taladro          | 20 tarros de 20 litros                         |
| 1 tijera cortar alambre                | 1 lote batería cocina                          |
| 1 lote llamas — 1 roldana              | 1 guadaña                                      |
| 1 charret                              | 1 llave inglesa                                |
| 1 rodado y eje para charret            | 1 tarro lechero de 30 litros                   |
| 1 " " barril                           | 2 cuchillos c/vaina                            |
| 2 ruedas delanteras carro ruso         | 1 llave para caño                              |
| 2 máquinas coser                       | 1 llave cortar caño                            |
| 1 arado 1 reja                         | 1 marca para ganado mayor c/boleto transferido |
| 2 arados manquera                      | 1 lote postes cemento                          |
| 1 lote puertas usadas                  | 5 tambores de 100 litros                       |
| 1 banco para herrero                   | 2 tambores de 50 litros                        |
| 2 sobre llantas de tractor Case        | e ininidad de menudencias que no se detallan   |
| 1 lote alambre negro                   |  |

COMISION 6 %

### NOTA

El día 13 de OCTUBRE, rematará las existencias del Señor JOSE BARRIENTOS, en su domicilio por ausentarse de la localidad.

## DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandí 1200.—Telf. 92.— Paysandú

### El Caimán Vs. Independiente

Se nos ha comunicado que dos nuevos clubes de «patadurás» harán mañana su presentación en público. Se trata de «El Caimán F. C.» quien jugará a las 9 de la mañana en la cancha abierta de Ferrocarril con «Independiente»

«El Caimán» formará de esta manera: Tejeda, Caballero y Odriozola; Cadalle-ro, Sosa y Paredes; Alzamendá, Acosta, Raura, López y Guerra.

## BARRAGA ELIAS SOUFER

Acopio de Cueros Lanares, Vacunos, Cerda, Plumas y Pielés Silvestres.

TELEFONO 129  
YOUNG

## Dr. Andrés Braun

MEDICO OCULISTA

Consultorio en Montevideo: Avda. Brasil 2560 - Tel. 410685

Dará Consulta en YOUNG

El Viernes 11 de Octubre, de 9 a 12 y de 14 a 20 horas.

RESTAURANT «AVENIDA» de Rodriguez Hnos.

LA UNICA

## CARNICERIA

Donde hay que Pedir y no Preguntar si hay Carne!!

ES

## Carnicería MODELO

de ESTEBAN BOZOKI

Equipada con Moderna Heladera y Sierra Eléctrica S.I.A.M.

Casa Central.— Rincón junto a Casaretto Hnos.— Teléf. 8.  
Sucursal.— Calle Montevideo frente a Hotel San Martín.

No se fije en el precio sino en la calidad

ZAPATOS DE Casa RODE

Telf. 126 Young

### Taller de Zapatería

de JULIO M. ESTEVEZ

Composturas de Calzados

Botas sobre Medida

Eróximo a REYES Hnos.

YOUNG

# Victor A. Gonnet

Electricidad, Radios, Cargadores y Baterías

Tengo el honor de llevar a conocimiento de mi estimada clientela y público en general, que al haber salvado ciertos inconvenientes que me creara la nueva reglamentación de la U.T.E. he quedado nuevamente autorizado para efectuar instalaciones eléctricas en esta localidad; razón por la cual me pongo en condiciones de efectuar trabajos con precios que no admitirán competencias con la calidad técnica acostumbrada y materiales de primer orden.

PIDA PRESUFUESTOS SIN COMPROMISO ALGUNO A CASA GONNET O CARLOS LIESEGANG

Victor A. Gonnet.— Una Casa de confianza al servicio de la radio en Young.— Teléfono 46

# Vida Agropecuaria

## Finalizaron el Miércoles las Ventas en Salto

\$ 356.000

Notable Interés Demostró la Demanda, Superando los Cálculos Más Optimistas

Como era dable esperar, el remate de reproductores rústicos seleccionados subsiguiente a la XX Exposición Nacional realizada en la Asociación Agro-Pecuaria e Hipica de Salto, logró una cifra total muy superior al cuarto millón de pesos.

Hasta el día miércoles, fecha en que fue clausurado el remate, llegaba la suma total de lo vendido a \$ 365.000,—que dando para venderse algo en negocios particulares, lo cual sin duda aproximará estos guarismos a \$ 400.000.

Las cabañas de la zona en esta emergencia, han logrado verdaderos récords de ventas, justificando en la realidad del mejor postor, el valimiento de las corrientes sanguíneas y de la preparación que se da a los productos lugareños, antes de presentarlos frente esos tan cotizados juicios.

Tenemos así, otra venta extraordinaria de la Cabaña «El Cardo» del Sr. J.M. Elorza, sobre un hermoso toro Hereford por el cual los Hnos. Lavista de Soriano pagaron la suma de \$ 10.500. Iguatando el precio del Reservado Campeón de la Raza Los Hnos. Echard de la Argentina adquirieron otro Hereford de «El Cardo» en \$ 5.700. y «Bichadero», trae otro para Sánchez en \$ 5.000.

Huñeron otras ventas destacadas de las cabañas de la zona, que las simplificaremos en un detalle en lugar aparte.

Vayamos ahora a la continuación de los premios obtenidos en la XX Exposición Nacional.

### RAZA HEREFORD

Tipo Polled, Primero Estancia «Rincón de Francia», de Julio Stirling, con el brete 51.

Puros por cruce.— Premio Especial, Premio Conjunto de Machos, José M. Elorza, con los bretes 101 y 84, 100 y 101, respectivamente.

5.a categoría. Machos de 4 a 6 dientes Primero, José M. Elorza con el brete 84;

2.º Brete 92, de Estancia «Bichadero» que también obtuvo los 3.º y 4.º premios y 2 menciones, con los bretes 95, 93, 94 y 96 respectivamente.

5.a categoría. Machos de 2 dientes. Primero y Segundo Premios, José M. Elorza; 3.º Nueva Melhem; 4.º Alfredo Young. Menciones Julio Stirling y Alfredo Young

### RAZA NORMANDA

90.a categoría. Machos 2 dientes. Premios Especial Macho y Primer Premio a M. Raúl Parletti.

### LANARES

### RAZA LINCOLN

«El Cardo» del Sr. José M. Elorza obtuvo los Premios Especiales, siguientes: Gran Copa de Honor, Campeón Machos con el brete 153, Premio Conjunto de Machos con los bretes 153, 155 y 156, Campeón Hembras, Reservado Campeón y Conjunto Reservado Campeón Machos.

Además José M. Elorza obtuvo el primer puesto en la 13.a Categoría, machos nacidos del 1.º de Marzo de 1944 al 20 de Agosto 1945, con el brete 153, primero, segundo y tercer puesto en la 15.a categoría, machos nacidos del 1.º de Marzo en adelante, el primero y segundos puestos en la 5.a categoría, hembras, con los bretes 157 y 158, el primero en la 16.a categoría, hembras con el brete 159.

### RAZA MERILIN

«El Cardo» del Sr. José M. Elorza se adjudicó Premio Especial Machos, Premio Especial Hembras, Premio Mejoramiento Ovíno, Premio Conjunto de Machos, Premio Conjunto de Hembras; primero segundo y tercero puestos en la categoría de 4 dientes, 4.º Premio «Los Tapiales» de los señores Juan y Alberto Montero.

Categoría hembras de hasta 2 dientes y de 4 a 6 dientes: 1.º y 2.º premios de aquella y primero de ésta a José M. Elorza; 2.º premio en hembras de 4 a 6 dientes «Los Tapiales» de Juan y Alberto Montero.

Es Evidente que la Reforma se promueve para Solucionar Problemas de Carácter Intimo en los Partidos Mayoritarios

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí

### RAZA ROMNEY MARSH

Jurado: Sr. Alfredo Young Reservado Campeón, Julio Stirling con el brete 171.

18.a Categoría. Machos nacidos del 1.º de Marzo de 1945 en adelante: 2.º brete 171, Julio Stirling.

Hembras. Reservado Campeón al brete 179 de Indarte Garbarino Hnos.

20.a Categoría. Hembras nacidas del 1.º de Marzo de 1945 en adelante: 2.º Indarte Garbarino Hnos.

Puros por cruce.— Premio Especial Machos y Conjunto de Machos, Estancias y Colonias Uruguayas «Bichadero» Premio Mejoramiento Ovíno, categoría 2 dientes a burogo, al brete 229 de Estancia

Sr. Lector no deje de ver a

Muxinga

«Nueva Melhem». 57 Categoría. Machos hasta de 2 dientes: 1.º brete 239 de Estancias «Bichadero», 2.º brete 229, «Nueva Melhem» y el brete 254 de M. Raúl Parletti.

Menciones al brete 241 de «Bichadero», 255 y 256, M. Raúl Parletti.

59.a Categoría. Hembras hasta de 2 dientes: 3.º brete 281, «Nueva Melhem».

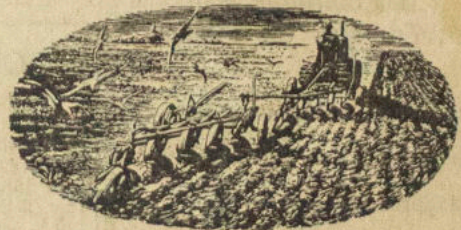
¿Conoce a Muxinga?

H O Y Aparecerá

Conozca las Soluciones Prácticas presentadas en el Parlamento por la Banca de la Unión Cívica para combatir la especulación.

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» todos los días a las 20 y 30 horas. Sábado y domingo a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandí.

Surcos para el milagro...



Siempre hemos vivido como propias las inquietudes de los agricultores. Sus esperanzas, sus esfuerzos, sus triunfos. Admirando su noble labor desde que abre los surcos para la semilla que será tallo, fruto, pan. Surcos en donde nace el pan de los hombres de nuestras ciudades y de otros pueblos lejanos en donde ronda el fantasma del hambre. Es la fértil tierra uruguaya produciendo para la Humanidad. Mientras el mundo espera el milagro de las cosechas, nosotros, como Comerciantes M<sup>c</sup>Cormick-Deering International, sentimos el orgullo y la satisfacción de ser los amigos del agricultor y proveedores de los implementos que requiere para labrar este suelo generoso, a quien apoyamos lealmente para que su tarea de beneficio universal se realice exitosamente, con el mayor rendimiento.



SÍMBOLO DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido  
M<sup>c</sup>CORMICK - DEERING  
INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN

Teléfono: 15

## Barraca PATRITTI

CONSIGNATARIO

Frutos, Lanas, Cereales, Carbón, Huevos

TENGO PARA LA VENTA

Caña Azucarada  
FETERITA  
Caphir

Forrajes de  
PRIMAVERA y  
VERANO

No lo come la langosta — No es nocivo

CONSULTE PRECIO

Compro Maíz — TELF. 50 — YOUNG

Almacén, Despacho de Bebidas y Peluquería

de Esteban Nedor

TELEFONO 124

Venta por Mayor y Menor

Casa de Confianza

Precios Convenientes

REPARTO A DOMICILIO

Young

Contiguo a la Comisaría

# PRIMAVERA 1946

Presentamos Espléndidas Telas en Exquisita Gamá de Colores

**NUEVOS DISEÑOS**



**TINTAS INALTERABLES**

En Telas de Marcas Prestigiadas

**VEA VIDRIERAS**

## Se Iniciarán los Trabajos en la Plaza Principal

Estamos en condiciones de informar que en la semana venidera comienzan los trabajos en el primer plano de la construcción de la Plaza Principal frente al Banco República.

A tal efecto ha llegado a esta localidad el Técnico Sr. Areióni.

## Mucho Público Asistió a Ver "La Gran Cachada"

Anoche en la sala del Atenas se registró una simpática nota humorístico-deportiva con motivo de la presentación de «La Gran Cachada» número radial que obtiene celebrado suceso radio-teatral en Paysandú por la onda de C. W. 35 y en el Teatro Florencio Sanchez, donde se presentará por tercera vez esta tarde en sección vermouth.

Anoche en el Atenas, estos simpáticos aficionados sandu-

cero bajo la Dirección del joven libretista Juan Carlos Parada (Don José de la Planeta y Riego) lograron entretejer vivamente a nuestro público que llenaba casi totalmente la platea del Atenas.

Luego de una varjeté de música y canto donde se destacaron el dúo de guitarras Sampallo y Gabriel, el dúo «Los Boyeros» con el cotizado bandoneón de «El Chinlito», el destacado pianista Ju-

lio Paylassá Rivas y Juan C. Parada en recitados de Hector Gagliardi, se puso en escena un paso de comedia dedicado al foot-ball de Young, pasando encarnados en los clubes, Cafetero del Tupi (Nacional), el Mirasol (Peñarol), el trenero (Ferrocarril), el Santo (San Lorenzo) y el Benjamín de la familia foot ballística local o sea Miramar el cual aparecía más apasionado en la conquista de «Miss Ghelfa» y «Miss Fontela».

Gustó mucho este esfuerzo de los humoristas por acercarse a nuestro ambiente, al cual, si bien desconocen a fondo, lo pintaron a grandes rasgos con bastante certeza.

En la segunda parte, se puso en escena el sainete «Copa Cravea» dedicada al foot-ball sanducero y el cual en aquel ambiente tiene sobradas razones para hacer un gran suceso, ya que han logrado sinceramente un acierto destacado en plantear la fisonomía footballística de aquella ciudad, por lo que merecen felicitaciones, tanto el libretista, joven J. C. Parada como el director de «Ecos del Deporte» Sr. Juan E. Mundell y demás compañeros de tan simpática cruzada.

## ESCRIBANO

Alfonso Requiterena Vogt  
Atiende los días 1.º y 15 de cada mes en el Hotel Rodríguez Haos, desde las 11 horas en adelante, telef. 55.

## COCINERA y MUCAMA

Necesita para matrimonio y un niño.— Dar buenos informes.— Llamar por Teléfono 1141 Paysandú o por carta a «El Telégrafo».— Paysandú.

## ¿Sabía Vd.

Que en verano tiene mos mucho mejor memoria?

Que **TEXACO** es reconocida como una de las mejores marcas del mundo?

## Rifa Postergada

El Sr. Manuel Rodríguez avisa por las presentes líneas a los poseedores de números para la rifa de un cordero de su propiedad que esta se ha postergado para la última jugada del mes de Octubre, por no haber sido vendidos todos los números.

## EN LA PARROQUIA LOCAL MISAS DE LA SEMANA

Domingo 29 a las 7 y 15 por Federico Díaz Abella.

A las 8 y 30 por Pedro Máximo Bauzá.

Lunes 30 a las 7 y 15 a San Roque.

Martes 1.º a las 7 y 15 por Domingo Sierra y Rupertina Díaz.

Miércoles 2 a las 7 y 15 por Pedro Máximo Bauzá.

## Campo Neutral

CONFERENCIA COMUNISTA DE MAÑANA

Nos informa el Secretario del Partido Comunista que mañana realizarán una Conferencia en la Esquina del Café «Independencia» y que en la misma, harán uso de la palabra los siguientes oradores: Sr. Enrique Rodríguez, Sra. Julia Arévalo de Roche y Dr. Luis A. Aboyo. La misma tendrá lugar a las 18 y 30 horas.

## Granja "Santa Juana"

FUNDADA EN 1914 POR DON AGUSTIN BARCHI

de ERNESTO & DAVID BARCHI

Presenta al conocimiento del público en general y de su estimada clientela en particular, la nómina de premios obtenidos en la V Gran Muestra Departamental de Granja realizada los días 7 y 8 del cte. por la Soc. Fomento Rural de Young.

<b>MINORCA</b>	<b>PAVOS MAMOUTH</b>
1 Campeón	2 Segundos
1 Primer Premio	1 Tercero
2 Segundos	
2 Terceros	<b>CONEJOS</b>
2 Menciones	1 Primer Premio
	1 Segundo
<b>RHODE ISLAND</b>	
2 Segundos	<b>LECHERIA</b>
	Primer Premio en Manteca
<b>PLIMOUTH R. BLANCA</b>	3.º en Dulce de Leche
1 Segundo	Mención en Quesos
1 Tercero	
	<b>OTROS PREMIOS</b>
<b>PATOS CRIOLLOS</b>	Primero y segundo en batatos
2 Campeones	Primer Premio en Alfalfa
2 Reserv. Campeones	Mención en pan
4 Primeros Premios	Tercero en huevos consumo
2 Segundos	
1 Tercero	Tenemos huevos para incubar, garantidos de estas razas y de Sussex Armillada a \$ 2.00 la Docena
2 Menciones	
<b>LEGHORN INGLESA</b>	
1 Tercer Premio	

## Venta Permanente de Productos de Granja

Julio C. Borches: AVI-CLUB

<b>MINORCA</b>	<b>PLYMOUTH R. BLANCO</b>
4 Primeros	2 Primeros
2 Segundos	1 Segundo

## SUINO CLUB

1 Primer Premio en Cerdo

Además la niña Elida Mancañido también perteneciente al AVI-CLUB obtuvo un Tercer Premio en Leghorn Inglés.

Por Pedidos Dirigirse directamente a la Granja o al Sr Agustín Barchi en calle Rincón — Young

## ESTABLECIMIENTO MECANICO

# PABLO SURKOV

Reparaciones de Automóviles, Tractores y cualquier implemento agrícola

Disponemos de Herramientas Modernas para hacer Trabajos Garantidos

Nos especializamos en trabajos en tornos, rellenados de vielas y cojinetes arreglo de radiadores, soldaduras Autógenas y Eléctricas, soldamos en cualquier punto de la zona, contando con equipo completo de soldadura Eléctrica rodante.

Venta de Grasas y Aceites Capricornio, Repuestos y Accesorios

Y O U N G

TELEFONO 93

## Barraca LEVIN

TELEFONO 70

YOUNG

Acopio de cueros lanares, vacunos, cerda, pluma y pieles silvestres

Productos de Granja: Aves, Huevos, Miel, Cera y Crema

Venta de productos 'Cooper'

## CINE ATENAS

### SABADO

LA VEREDA SOLITARIA  
ca Bob Steele y Tom Tyler

2da. parte

UNA SEMANA EN PUERTO  
Comedia Musical

### DOMINGO

LA GAUCHITA Y EL CHARRO  
con Amanda Ledesma y Jorge Negrete

## COCOA



Alimenta y es muy Sana

Agente en Río Negro y Paysandú

## ALEJO YANO

Avda. España 1564-68

— Telef. 107 —

Paysandú

## VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate-Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Río Negro

Jueves 24 de Octubre

DE 1946

Solicitamos Consignaciones

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf. 17 - Young  
Victórica y Ospitaleche — Rondeau 1822 Mdeo.